

ОСОБЕННОСТИ ФУНКЦИОНИРОВАНИЯ СЛЕНГИЗМОВ В СФЕРЕ ВОЕННОЙ АВИАЦИИ

Алтынгул Жакиповна Суюнбаева

Военный институт Сил воздушной обороны, Актобе, Казахстан

Altin_suenbaeva@mail.ru

Аннотация. Статья посвящена социолингвистическому исследованию сленга в сфере военной авиации. Актуальность исследования определяется интересом к проблематике, связанной с теоретическим изучением сленгизмов и их использованием в языке военной авиации. Цель исследования – изучение особенностей сленгизмов в сфере военной авиации в лексико-семантическом аспекте. Материалом являются сленгизмы, обозначающие названия различных летательных аппаратов, слова и выражения, которые используются для обозначения определенных предметов, понятий или действий. Доказано, что сленг представляет собой сложную языковую формацию, отражающую в языке лингвистические, социологические и культурные особенности индивида, проявляющиеся в речи.

Ключевые слова: сленгизм, военная авиация, авиационная терминология, заимствованные слова, разговорная лексика, просторечие, жаргонизмы, профессиональный язык, средства выразительности

Для цитирования: Суюнбаева А.Ж. Особенности функционирования сленгизмов в сфере военной авиации // Лингвистика и образование. 2024. Том 4. №1. С. 55-62. <https://doi.org/10.17021/2712-9519-2024-1-55-62>

Original article

FEATURES OF FUNCTIONING SLANGISM IN THE FIELD OF MILITARY AVIATION

Altyngul Zh. Suyunbayeva

Military institute of the air defense forces, Aktobe, Kazakhstan

Altin_suenbaeva@mail.ru

Abstract. The article is devoted to the sociolinguistic study of slang in the field of military aviation. The relevance of the study is determined by the interest in issues related to the theoretical study of slangisms and their use in the language of military aviation. The purpose of the study is to study the distinctive features of slangisms in the field of military aviation in the lexical and semantic aspect. The research material was slangisms denoting the names of various aircraft, words and expressions that are used to designate certain objects, concepts or actions. As a result of the study: it has been proven that slang is a complex linguistic formation that reflects in the language the linguistic, sociological and cultural characteristics of an individual, manifested in the verbalization of his speech. A thematic classification of slang expressions is presented, based on their lexical and semantic analysis, conclusions are drawn about the peculiarities of the mentality of military aviation specialists.

Keywords: slangism, military aviation, aviation terminology, borrowed words, colloquial vocabulary, vernacular, jargon, professional language, means of expression

For citation: Suyunbayeva A.Zh. Features of functioning slangism in the field of military

Введение

С точки зрения этимологии, сленг представляет собой очень многогранную структуру, для которой трудно установить верный источник происхождения, вследствие возможного влияния огромного количества факторов [4. с. 122]. Впервые слово «slang» было зафиксировано в письменном виде в XVIII веке в значении «оскорбление», а к середине XIX века оно расширило свое значение до «нецензурной просторечной лексики». Существует немало версий происхождения данного слова.

Рассмотрим некоторые из них. 1. Данное понятие произошло от англосаксонского слова «*slanga*», имеющего двойное значение (первое из них – «сомнение», второе – «оборот речи»); от англосаксонского слова «*slingan*», означающего «обвязывать» и являющегося более ранней формой глагола «*sling*» (т.е. «оскорблять» и «швырять»). 2. Слово заимствовано из французского слова «*langue*», означающего «язык», является его искаженной формой.

В современной филологии существует неопределенно большое количество определений слову *сленг*. Так, словарь О.С. Ахмановой предлагает сразу два определения: 1. Разговорный вариант профессиональной речи; 2. Элемент разговорного варианта той или иной профессиональной или социальной группы, который, проникая в литературный язык или вообще в речь людей, не имеющих прямого отношения к данной группе лиц, приобретает в этих языках особую эмоционально экспрессивную окраску [3].

Д.А. Алексеева в статье «Финансово-экономические метафоры в английском сленге» определяет *сленг*, как подсистему языка, включающую в себя лексику (или же некоторые отдельные значения общеупотребительной лексики), не входящую в общий фонд языка, не фиксируемый словарями или фиксируемый с пометой «*slang*» [2. с. 252]. Автор подчеркивает метафоричность и динамичность сленга и связывает его функционирование в языке с социально-классовой, возрастной и профессионально-групповой дифференциацией в обществе. В другой своей работе, «Финансовая терминология как источник метафорической

экспансии», ссылаясь на исследование Р.И. Розиной «Семантическое развитие слова в русском литературном языке и современном сленге», Д.А. Алексеева обозначает сленг, как «некую надсистему, которую городское население, независимо от возраста, образования и профессии, использует в непринужденном личном общении (в современной социолингвистической ситуации – и в публичной речи)» [2, с. 26].

Относительно похожей позиции придерживается исследователь В.А. Саляев, определяющий сленг как «особый лексико-фразеологический слой, составляющий основу современного нелитературного просторечия, который включает слова и выражения, некогда бывшие достоянием ограниченной субстандартной сферы употребления, но впоследствии перешедшие в общий обиход, где подверглись семантической, экспрессивно-стилистической или людической трансформации» [8, с. 522].

Обсуждение результатов

Учитывая вышеуказанные определения исследователей, можем добавить, что сленг является неотъемлемой частью языка. В нем отражаются ценностные ориентации группы людей, которая использует его в речи. Сленг распространен и в военной сфере, в частности авиационной, причиной чего являются социолингвистические факторы такие, как проникновение сленговых выражений курсантов и офицеров в общепринятую речь и влияние языка современной молодёжи на формирование мировоззренческого взгляда.

Изучение мировоззрения военнослужащих через военный сленг поможет понять различные стороны жизни данного социума, что актуально как с точки зрения способов управления военным коллективом со стороны офицерского состава, так и с точки зрения адаптации выпускающихся авиаспециалистов к гражданской жизни. В работе Е.В. Лупановой определены особенности, влияющие на специфику функционирования социолекта в речи военнослужащих, изучены проявления в семантике единиц военного социолекта [6, с. 74]. А.С. Романов, анализируя военный сленг, приходит к выводу, что сленг позволяет проникнуть в сущность мировосприятия военнослужащих,

идентифицировать систему духовно-нравственных приоритетов, отобразить характерные свойства речевого образа военнослужащего [7, с. 135]. А.И. Ускова, Д.В. Мирошниченко особое внимание уделяют национально-культурной специфике в наименовании техники и вооружения в военном сленге [10, с. 52].

На основе анализа научной литературы в области лингвистики мы определили сущность понятия «военный сленг» [2]. Его возникновение обусловлено взаимодействием солдат (представителей народа, определенной социальной группы) и офицеров (профессиональной группы людей), в результате чего образовался пласт нелитературной разговорной лексики, отражающий особенности языка военнослужащих как отдельного социокультурного сообщества, характеризующийся яркой эмоционально-оценочной окраской и выразительностью, применяемый в конкретных коммуникативных военно-профессиональных и военно-бытовых ситуациях, переходящий в контекст общепринятой литературной лексики.

При отнесении слова или выражения к военному сленгу учитывается следующее:

- наличие в семантике слова или выражения указания на военную сферу употребления;
- обозначение понятий, связанных с военной техникой и вооружением;
- признание слова носителями военного сленга как своей лексемы;
- семантика ненормативности;
- ярко выраженная эмоционально-экспрессивная окраска.

В большинстве случаев слова и выражения, относящиеся к военному сленгу, являются стилистически окрашенными синонимами военных терминов.

Военный сленг обладает следующими характерными свойствами:

- использованием узкоспециальной терминологии военной авиации;
- интенсивным использованием сокращений;
- заимствованием из иностранных языков;
- специфической эмоциональной окраской.

Эти характерные особенности позволяют выделить военно-авиационный сленг из лексики других социальных и профессиональных групп, общей нелитературной разговорной лексики, и общепринятой литературной лексики.

Например, относительно к деталям самолета: *гребло*, *махало* (просторечное слово) – *воздушный винт* (термин); *четыре девятки* (сленговое выражение) – *хорошая погода* (литературное выражение); *лопухи* (сленговое выражение) – *закрылки*, *интерцепторы* (термин) означает «*тормозные щитки*»; *кабинет* (литературное выражение) – *кабина экипажа* (термин); *рога* (обиходное слово) – *штурвал* (термин); *рогатый скот* (просторечное слово) – *лётный состав* (термин).

Особой частью эмоционально окрашенного слоя военно-авиационного сленга являются упрощенные (укороченные) слова и словосочетания для обозначения лиц, действий и понятий, часто используемых военными и летчиками в случае отсутствия уставных терминов или заменяющих их, а также используемых ритуально, как бы подчеркивая общность военной или авиационной профессии. Например: *борт* – воздушное судно; *курятина* – борТПитание; *голубятник*, *скворечник* – диспетчерская вышка; *колдун* – ветроуказатель; *гусь* – стремянка с длинной "шеей" для доступа на верх фюзеляжа; *горилка* – керосин; *бегунок* – задание на полёт.

Эти характерные особенности позволяют выделить военный сленг из лексики других социальных и профессиональных групп, общей нелитературной разговорной лексики и общепринятой литературной лексики.

В результате анализа и классификации отобранного языкового материала была сформирована следующая группа сленговых выражений: сленговые выражения – названия различных летательных аппаратов, т.е. смысл слова становится недоступным. Таким образом, специалисты военной авиации выражают свою принадлежность к определенному кругу людей. Например:

ВС производства Airbus – арбуз;

ВС производства Боинг – бобик;

Ан-12 – сарай, скотовоз, фантомас;

Ан-2 – антошка (антон), в Гражданской авиации – кукурузник;
Ил-2, Ил-10 (штурмовик Ильюшина) – горбатый;
Ил-76 – горбатый;
Ми-24 – крокодил, полосатый, напильник, барабан;
Ми-26 – кирпич с бантиком;
Ми-8 – Василиса прекрасная;
МиГ-21 – балалайка, весёлый;
МиГ-25 – гастроном.
Ту-134 – маленькая тушка, туполёнок, свисток, истребитель, чирок, окурок;
Як-50 – полтинник [11], [12].

Заключение

Сфера военной авиации создает свой язык, в котором находит отражение ее менталитет. В сленге военной авиации проявляется критическое отношение к действительности, юмористическое отношение к тяжелым условиям военной авиационной жизни. Используемая в сленге ненормативная лексика не является ругательством или выражением грубости со стороны курсантов, солдат или офицеров, она используется с целью социального равенства, упрощения, военного единения.

Сленг получает широкое распространение в сфере военной авиации по нескольким причинам. В данном типе сленга реализуется номинативная функция языка: военнослужащие и авиаспециалисты используют сленговые слова и выражения для обозначения тех реалий, которые имеются в военной жизни. С помощью сленга военнослужащие, выражаясь необычно, оригинально и экспрессивно, передают своё эмоциональное отношение к объекту высказывания. Наконец, носители сленга военной авиации, прибегая к нему в речи, обозначают свою принадлежность к определенному кругу людей, отличных от других социальных групп. Эта опознавательная функция военного авиационного сленга способствует упорядочению данной сферы.

Таким образом, сленг представляет собой сложную языковую формацию,

отражающую в языке лингвистические, социальные и культурологические особенности индивида, проявляющиеся в речи.

© Суюнбаева А.Ж., 2024

Список источников

1. Алексеева Д.А. Финансовая терминология как источник метафорической экспансии в современном русском сленге // Известия Саратовского университета. Новая серия. Серия Филология. Журналистика. 2014. – Т. 14. – Вып. 4. – С. 26-30. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/finansovayaterminologiya-kak-istochnik-metaforicheskoy-ekspansii-v-sovremennom-russkomslenge>
2. Алексеева Д.А. Финансово-экономические метафоры в английском сленге // Известия Саратовского университета. Новая серия. Серия Филология. Журналистика. 2016. – Т. 16. – Вып. 3. – С. 252-255.
3. Ахманова О.С. Словарь лингвистических терминов / О.С. Ахманова. – 2-е изд., стер. – М.: УРСС: Едиториал УРСС, 2004. – 571 с.
4. Большой энциклопедический словарь / гл. ред. А.М. Прохоров. – 2-е изд., перераб. и доп. – М.: Большая Рос. энцикл.; СПб.: Норинт, 2000. – 1456 с.
5. Гринев-Гриневиц С.В. Терминоведение. Учебное пособие для студентов высших учебных заведений. Учебное издание, 2008. – 146 с.
6. Лупанова Е.И. Сленг военной субкультуры США // Вопросы психолингвистики. – 2018. – №1 (35). – С. 70-83.
7. Романов А.С. Военный сленг в контексте этнической стереотипизации // Вестник Российского университета дружбы народов. Серия: Лингвистика. – 2014. – №2. – С. 134-144.
8. Салаяев В.А. Лексикографирование русского сленга: проблемы и решения // Проблемы истории, филологии, культуры. 2009. – №2 (24). URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/leksikografirovanie-russkogo-slenga-problemy-iresheniya>.
9. Судзиловский Г.А. Сленг – что это такое? / Г.А. Судзиловский. – Англо-русский словарь военного сленга. – М: Изд-во «Союз», 1982. – 536 с.
10. Ускова А.И., Мирошниченко Д.В. Особенности наименования техники и вооружения в военном сленге // Научный вестник Воронежского государственного архитектурно-строительного университета. Серия: Лингвистика и межкультурная коммуникация. – 2015. – № 4 (18). – С. 51-54.
11. https://en.wiktionary.org/wiki/Appendix:Glossary_of_military_slang
12. <http://onlineslangdictionary.com>

References

1. Alekseeva D.A. Financial terminology as a source of metaphorical expansion in modern Russian slang // News of Saratov University. New episode. Series Philology. Journalism. 2014. – Т. 14. – Issue. 4. – Pp. 26-30. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/finansovayaterminologiya-kak-istochnik-metaforicheskoy-ekspansii-v-sovremennom-russkomslenge>
2. Alekseeva D.A. Financial and economic metaphors in English slang // News of Saratov University. New episode. Series Philology. Journalism. 2016. – Т. 16. – Issue. 3. – Pp. 252-255.
3. Akhmanova O.S. Dictionary of linguistic terms / O.S. Akhmanova. – 2nd ed., erased. – M: URSS: Editorial URSS, 2004. – 571 p.
4. Large encyclopedic dictionary / ch. ed. A. M. Prokhorov. – 2-ed., revised. and additional – M.: Bolshaya Ross. encycl.; St. Petersburg: Norint, 2000. – 1456 p.
5. Grinev-Grinevich S.V. Terminology. Textbook for students of higher educational institutions. Educational edition, 2008. – 146 p.
6. Lupanova E.I. Slang of the US military subculture // Questions of psycholinguistics. – 2018. – No. 1 (35). – Pp. 70-83.
7. Romanov A.S. Military slang in the context of ethnic stereotyping // Bulletin of the

Russian Peoples' Friendship University. Series: Linguistics. – 2014. – No. 2. – Pp. 134-144.

8. Salyaev V.A. Lexicography of Russian slang: problems and solutions // Problems of history, philology, culture. 2009. – No. 2 (24). URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/leksikografirovanie-russkogo-slenga-problemy-iresheniya>.

9. Sudzilovsky G.A. Slang – what is it? / G.A. Sudzilovsky. – English-Russian dictionary of military slang. – M: Publishing House “Soyuz”, 1982. – 536 p.

10. Uskova A.I., Miroshnichenko D.V. Peculiarities of naming equipment and weapons in military slang // Scientific Bulletin of the Voronezh State University of Architecture and Civil Engineering. Series: Linguistics and intercultural communication. – 2015.– No. 4 (18). – Pp. 51-54.

11. [https://en.wiktionary.org/wiki/Appendix: Glossary_of_military_slang](https://en.wiktionary.org/wiki/Appendix:Glossary_of_military_slang)

12. <http://onlineslangdictionary.com>

**Суюнбаева Алтынгүл
Жакиповна**

кандидат филологических наук
Военный институт Сил воздушной обороны, Актобе, Казахстан
Altin_suenbaeva@mail.ru

**Suyunbayeva Altyngul
Zhakipovna**

candidate of philology
Military institute of the air defense forces, Aktobe, Kazakhstan
Altin_suenbaeva@mail.ru

Лингвистика и образование. 2024. Том 4. №1. С. 62-69
Linguistics & education 2024 Vol 4, No. 1. P. 62-69

Научная статья

УДК 81-26

<https://doi.org/10.17021/2712-9519-2024-1-62-69>

5.9.8 Теоретическая, прикладная и

сравнительно-сопоставительная лингвистика

ОСНОВНЫЕ ПРОБЛЕМЫ ЛИНГВОЭКОЛОГИИ: ТЕОРЕТИЧЕСКИЙ И ПРИКЛАДНОЙ АСПЕКТЫ

Галина Владимировна Файзиева

Астраханский государственный университет имени В.Н. Татищева, Астрахань, Россия
fayzievagv@yandex.ru

Аннотация. В статье освещается основное проблемное поле лингвоэкологии, дан краткий обзор лингвоэкологических идей и проблем, возникающих в языковом социуме в результате нарушения необходимого соотношения между исконными и приобретенными ресурсами языка, представлены результаты исследования устного спонтанного дискурса на предмет выявления в речи носителей русского языка существующих проблем экологии языка.

В ходе исследования автором проанализировано 36 записей устного спонтанного дискурса общей продолжительностью 7,2 час., представляющих собой диалоги и полилоги, полученные от неформальных информантов-носителей русского языка – студентов, посетителей кафе, пассажиров общественного транспорта, участников теледискуссий, представленных в приблизительно равном процентном соотношении.

Основные методы работы: метод слухового анализа, описательный метод (наблюдение, анализ, обобщение, классификация), статистический метод.

Ключевые слова: лингвоэкология, экология языка, заимствования, устный спонтанный дискурс, русский язык, культура речи, чистота языка